漢聲

洪門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES established in 1907, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishing Co.

故事新談

奕棋得官

石三郎。

三　已是垂暮之年。爲調劑他的生活。故意藉奕棋賞給他一個外官。因爲金漆匣中所放置的。是一紙知府文憑。得之可外放知府的。乾隆明知黃龍士的棋藝高於徐星友。將使他們兩人對奕。則黃龍士這個知府。可以十拿九穩。誰知結果反爲徐星友所敗。所以乾隆對他太息。說他命運不及徐星友呢。

乾隆說罷。即命內監揭開金漆匣。將知府文憑取出。交給徐星友。徐星友急忙叩頭謝恩。至是黃龍士才爲之愕然。深悔自己不應讓徐。致失了一個黃堂太守。但追悔已無及了。惟有默然無語。當時徐星友獲得知府文憑。且驚且喜。叩辭退出時。幾乎足不成步。查實徐乃事前獲得內監通報。謂聖上有意栽培黃龍士。特以知府爲獎品。着你與黃對奕。你棋藝不及黃。這次黃的官運享通了。徐聞之。乃出詭計。圖奪知府。立踵府訪黃。請他讓子。黃那裏曉得這事？以爲遊戲之事。無關重要。讓他一次。在老友情面上。又有什麼大不了的？所以答應了。到了對奕時。雖然皇上說明勝者有賞賜。可是匣中之物。充其極。不過是玩飾之類。便讓他了吧。於是爲踐諾言而讓徐。誰知這一讓。却讓得太大了。竟將一個知府輕輕讓給別人。黃龍士爲之懊喪者多日。不過他始終不知徐星友是事前預知。而施詭計掠奪的。依然與徐保持很好的友誼。不能不說是個老實頭子啊。

徐星友獲得知府文憑後。即赴報請簽分指省。結果被他得簽分安徽省候補。因爲這是主上御旨所受的官。與普通指省候補的官不同。他到了安徽省城安慶拜謁那巡撫藩司之後。巡撫藩司都知他的來歷。比翰林院散館的榜下知縣所謂老虎班的還厲害。第二天。藩司已懸牌委署鳳陽知府。一年任滿後實授安慶知府。十數年間。居然官至河南按察司。而黃龍士後來也獲乾隆特恩。陞吏部員外郎。但京官的入息。遠不及外官。還是徐星友官運較佳呢。以棋授官。始於乾隆。其實以名器作爲兒戲之具。也太不合理了。

民國時代。也有因奕棋而給官與人的。就是段祺瑞。當民國初年。段祺瑞與馬廠誓師。打倒張勳復辟之後。一時炙手可熱。聲威煊赫。爲北洋軍閥之巨擘。段祺瑞也好奕棋。惟是他的棋藝。本極平常。他每於暇時。即召集京中棋人對奕。名曰以棋會友。先後曾與他對奕的不下數百人之多。其中不少因與下棋而得官的。他又極好勝。與人下棋。必多方求達勝利目的。偶一失敗。則數天爲之不安。棋友知他習性。在双方對奕時。

多民族的國家蘇丹

約翰內斯堡

從周巴往東或往西的公路兩旁。各種樹木應有盡有。有高達四。五丈的芒菓樹。有密密的竹林。有椰子樹。木瓜。香蕉。棕木「圓旁」等等。樹上還有野草編成的筐子。據說是用來捕野蜂釀蜜的蜂房。眞是遍地黃金。只消一舉手之勞就可取得。

（續完）

隨園食譜

隨園食譜作者袁枚。字子才。是乾隆名詩人。原籍浙江省錢塘縣。於十八歲時曾在江甯知縣。於南京買地築宅。是即隨園。所著食譜稱「隨園食單」。作者算是滿清一朝第一流的文學家。食譜既有理論。又根據實驗。尤爲別開生面的著作。爲前此所未有。

隨園食譜從實驗。合理化上面。以求烹調方法的藝術化。作者在本書自序說過。除了自己家廚逐食逐法改良創造之外。碰到人家請吃。如果那一味菜吃得滿意。回來之後。定必叫家裏的廚師向那家請教。務必學習到家爲止。這樣積了四十年時間。亦得着不少精美名貴的饌譜。作者就這樣小心鑽研。到了七十多歲高齡時。才寫定這一本食單。公開給社會。發代看他的研究經過。雖一技之微。亦不愧爲學人的手度了。

隨園食譜的理論。首先重視食物先天本質。如果材料有了問題。則烹調技術任從怎樣高明。收效亦難以預期了。譬如豬要選擇皮薄的。不要腥臊的。鷄要肥嫩的。太老和太稚弱都不合用。鯽魚以扁身白肚爲佳。烏背的必定肉瘦骨勁。烏耳「曼旁」魚要育在湖泊溪澗的才合用。大江大河裏的水急浪粗。「耆旁魚」骨一定太發達。魚肉不夠肥腴。看到腿肥。色白的鴨兒。便知道是用五穀餵養大了的。長在土種米出地面的竹筍。節必疏長。味必甘鮮。自然合用。等等。同屬一物。而用時奏醒有別。有若天淵。所以一席美饌。司厨之力量居其十之六七。入市賣鄉者的精能。要居其十之三四。

其次。講的是作料須知。食單說。善烹調的人。下厨先籌作料。這有如女性的講裝飾與衣服一般。雖有天姿。難善美容。沒有衣飾時。即使西施王嬙。亦要打妝。她們七成折扣。有如。用醬有清有濃。用油有葷有素。用酒有「殺旁」酉有旨。用醋有陳有新。一絲一毫不能含糊。

再次。講到洗刷工夫。食物入厨。洗刷必有良法。這才算是無微不至。有如。燕窩去毛。海參去泥。魚翅去沙。鹿筋去膜肉。有「筋瓣」時必別過才夠酥脆。韭菜要去葉留白。菜心要去邊存心。「魚胆不能弄破。破則全身盡苦。「曼旁」魚涎一點不能殘留。馬虎一點就吃不得。所以俗語說得好。「若要魚好吃。洗得白筋出！」便是這種意思。

（未完）

逃獄天才花樣百出

有一名太墨七被捕入獄，他不滿牢獄生涯，一晚，他躲在獄中的攪拌桶子裏，任由攪拌車將他運出獄外，美國全部監獄的二十八萬名囚犯裏，中有不少是具有逃獄天才的，逃獄的方法，日新月異，令獄警防不勝防，有一隊詩歌班，入獄中大唱聖詩，希望感化一下罪人，那知其中一名囚犯，便混入詩歌班中，隨同大聲高唱聖詩，出獄而去！

根據基州的法蘭克福監獄，獄長好音樂的，讓囚犯組成音樂團，還特准他們出外演奏，那知這幾名音樂玩得好的囚犯，却是一心逃獄的，開始一兩次出外演奏，一樣回來，及獄卒鬆弛一次，他們一去不返，杳如黃鶴了。

又有一名囚犯，他預早由女友給他一襲女衣和假髮及化粧品，在一天訪問期中，他化裝了女人，和女客一起離去，瞞過了獄卒。

囚犯如在獄中決心逃獄，他每天全心專意地想逃獄的方法，必有所得，掘隧道是最普通的逃獄方法，華盛頓監獄，也曾給囚犯掘了一條三十尺的隧道，從容逃去！

一笑集

有一位太太，她每週例有兩三晚往女友家竹戰，非深夜十一時半後不返，每一次，都弄醒了早睡而要早起上班的丈夫，一晚，她決定改變方法，回來時在大廳脫光了衣服鞋襪，才赤條條地入房想走入浴室，不料丈夫這晚却未入睡，親狀駭怪道：

「啊！你今晚輸光了嗎」？

論語新解節錄

學而篇第一

只有學而時習之這一句工夫，直貫到學者的畢生。在幼年期，將不會懂得有朋自遠方來的快樂，非到晚年期，學成德尊了，也不會感到人不知而不慍的修養之需要的。

這是論語二十篇開始的第一章，想來孔子時時鄭重地講說這一番話。所以論語編者便把這一番話列爲全書之首了。

孔子不是一宗教家，也不是一專門的學問家，如哲學家科學家文學家之類，也不專是一政治家，或社會活動家。孔子的人格，照孔子自己說，他只是一學者，他畢生在學之中，他學的什麼呢？我們只照這一章的說話看，便能想像出孔子所要學的一個大輪廓，他只想學到像這樣的一個人：這一人，終生在學之中，他的所學依隨年齡而長進，他心上永遠感到有某種的歡悅和快樂，他絲毫也沒有感到因於學問而起的什麼不開心和不高興。那是何等地一位崇高和偉大的學者的榜樣呀！那是何等地一位可羨慕的學者的生活和心胸呀！

孔子在這一章裏，好像並沒有教訓你什麼。他並沒有教訓你該做一個宗教家，或科學家，乃至一哲學或文學家。他只籠統地教你怎樣學，你無論學什麼，孔子在這一章裏所指示你的進程和其內心的境界，這却是人人該學的。

孔子在這一章裏所說的話，你也無法急切地批評，你除非照他所說眞能學而時習之，久而久之，你才知他所說不亦悅乎四字眞有意味呀！孔子的話，不純是理論的，他是融合了人生的眞經驗而得來的。因此我們讀論語，也該融合進我們自己的人生才能眞瞭解他的話中的眞意味。這是讀論語的必要法門，也是我們要學孔子之學的最要綱領。

爲乃磨華埠火災有感

容安民

乃磨華埠祝融殃　又遇風狂勢壯張
樓屋燒平眞慘重　衫牀廢盡總淒凉
災僑失所悲窮哭　憫者見時救護忙
可幸逃生須普濟　使離苦海莫傷亡

羨醉

得孤風書謂方與英石基磐濠桌云云

墨寶　方規

五味於口有同嗜
萬里傾心共一杯
五言六千五百日
大醉小醉能幾回

伍時羨先生七秩壽慶幷序

伍仕培

時羨翁少抱冒險性，航海赴美。經營工商。屈處求伸。揚眉吐氣。昨欣逢十秩榮壽大典。海屋添籌。輝紫氣於異域。兒孫滿堂。聚天倫之樂。誠可羨也。仕培棲遲舍路。誼屬同宗，惟愧不文，無以形容翁之盛德。謹獻頌詞以賀之。

其一

仁者從來壽不奇
堂前點綴三多祝
鯉庭教養育英兒
伉儷同偕到白眉

其二

羨君高齡鼎三百
喜聽霓裳歌滿耳
祝願羣仙天上來
桃筵歡客，蓬萊

奉和念一居士先生「七夕書懷」

司徒樹濃

月影銀河照彩霞
鵲橋高挂雙星會
歲月如流增鳥齒
樓頭我上乞精巧

初凉秋夜動愁笳
簾幕低垂百姓家
髮絲差幸未霜華
請教荀吟生雅花

區鏡棠律師事務所
喜士定街東一九三號
一粒一一六號房　電話 MU 1-0933

周衛賢律師事務所
喜士定街東一九三號
四樓四零二號房　電話 MU 3-8238

MU 4-3743
桃園
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.
廚師上等　調味烹飪
地方寬敞　招呼妥當
大菜小菜　應有盡有
佛廟光顧　格外歡迎

Sunbeam
新美味
新鮮麵包

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG & CO.
301 DUNLEVY AVE. VANCOUVER B. C.
特聘華人經理李顯榮
電話 HA 九五三九　MU 四·〇五三五
本店創設四十餘年經驗豐富
價錢克己服務
周到遠近聞名
華友光顧極表歡迎如有接洽請問李榮

滿地可銀行
(滿)(地)(可)(銀)(行)
"MY BANK" TO 2 MILLION CANADIANS
8 of 10
BANK OF MONTREAL
新放款金在加國最舊銀行
◎過去百卅餘年滿地可銀行得加國人民之信用
◎請教百餘萬加國人民而在加國第一銀行而得安全貯蓄
◎汝在滿地可銀行必遇好朋友又汝之生意必博歡迎
◎請留意此節無論滿地可銀行何支行汝之貯蓄得全行資財之保障

加拿大
天生堂
HING SANG HONG
377 Powell St.　電話 MU 1-4476
Vancouver, B. C. Canada
雲高華

育器興奮丸
一打八元五毛贈送情素字打
兩打十五元贈送羊眼券一只
人生疾病，最慘痛者，發育不全，臨敵不奧，與人隔閡，有婚無緣，有苦自知，有口難言，如欲補救，行樂及時，吞丸一服，育器興奮，力敵終宵，如生殘縮小，連服兩打，發育驚人，從此交際，動輒不夜天，如若不然，原赤退回，決不食言，
羊眼券一只五元三只拾元
發育機每架拾五元
青龍丸一打五元一毫　碧獅水一瓶或元一毫
消痔丸一劑五元一毫　強陽膏一瓶三元一毛
花卯丸一料五元一毛　人參膏一瓶二元一毛
消腫丸一料拾元一毫　慰情果一打八元一毫
壯氣丸一劑五元一毛　五蛇膏壹元式元一毛
萬國丹一劑五元一毫　代管人　三拾一元

B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST
當
當押利息低廉抵物留候壹年秘密交易
本公司有鑽石、鐘仔、相架、干里鏡、音樂器具及各種行李出賣。價錢相宜。
現滙富有經驗華青年。在本公司修整鐘錶部服務。工作優良價錢克己。
望此告白來則以九折計
市定街東七十七號車站押卸廣告

永隆雜貨公司
Wing Lung Co.
142 E. Pender St.
Phone MU1-1734
VANCOUVER, B. C.
新到
紅芽芋仔　大柿餅
三瓜大藕　楊桃片
桂林馬蹄　白瓜核
鮮紅蝦肉　新蘇欖
九龍吊片　和順欖
大矼蠔豉

合記
合發有限公司
Hop Yick Co
164 Pender St. W
Vancouver, B.C.
PHONE MU1-652
精製大帶
五香燒鵝
上選鮮肉
祖國什貨
合時水貨
瓜菜罐頭
色油鴨　燒肝腸
大廣肉　燒下庄
鹽鴨蛋　燒脚包
頂觀五花鹹肉
發行零沽　一律歡迎

加拿大
利源有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
Vancouver, 4, B. C.
Phone MU5-5860 5783
代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源與記右鄰

New Chungking Restaurant
178 East Pender St.
Vancouver 4. B. C.
MU 3-1734
新重慶酒家。雲城頂瓜瓜。
食堂最寬大。厨師姥易牙。
大讌兼小酌。隨時可應駕。
男女僑胞呀。請來幫襯吓。